

### يسوع المسيح يقوم من الأموات

<sup>1</sup>وَبَعْدَ السَّبْتِ، عِنْدَ فَجْرِ أَوَّلِ الْأُسْبُوعِ، جَاءَتْ مَرْيَمُ الْمَجْدَلِيَّةُ وَمَرْيَمُ الْأُخْرَى لِيَنْظُرَا الْقَبْرَ. <sup>2</sup>وَإِذَا زَلَزَلُهُ عَظِيمَةٌ حَدَثَتْ، لَأَنَّ مَلَكَ الرَّبِّ تَزَلَّ مِنَ السَّمَاءِ وَجَاءَ وَدَخَرَ الْحَجَرَ عَنِ الْبَابِ وَجَلَسَ عَلَيْهِ. <sup>3</sup>وَكَانَ مَنْظَرُهُ كَالْبَرْقِ وَلِبَاسُهُ أَبْيَضَ كَالثَّلَاجِ. <sup>4</sup>فَمِنْ خَوْفِهِ ارْتَعَدَ الْحَرَّاسُ وَصَارُوا كَأَمْوَاتٍ. <sup>5</sup>فَقَالَ الْمَلَكُ لِلْمَرَأَتَيْنِ: لَا تَخَافَا أَنْتُمَا، فَإِنِّي أَعْلَمُ أَنَّكُمَا تَطْلُبَانِ يَسُوعَ الْمَضْلُوبَ. لَيْسَ هُوَ هَهُنَا، لَأَنَّهُ قَامَ كَمَا قَالَ. هَلُمَّا، انْظُرَا الْمَوْضِعَ الَّذِي كَانَ الرَّبُّ مُضْطَجِعاً فِيهِ، <sup>7</sup>وَإِذْهَبَا سَرِيعاً قُولَا لِلتَّلَامِيذِ إِنَّهُ قَدْ قَامَ مِنَ الْأَمْوَاتِ. هَا هُوَ يَسْبِقُكُمْ إِلَى الْجَلِيلِ، هُنَاكَ تَرَوْنَهُ، هَا أَنَا قَدْ فُلْتُ لَكُمْ. <sup>8</sup>فَخَرَجَتَا سَرِيعاً مِنَ الْقَبْرِ يَخَوْفٍ وَفَرَحٍ عَظِيمٍ رَاكِضَتَيْنِ لِيُخْبِرَا تَلَامِيذَهُ. <sup>9</sup>وَفِيمَا هُمَا مُنْطَلِقَتَانِ لِيُخْبِرَا تَلَامِيذَهُ إِذَا يَسُوعُ لاقَاهُمَا وَقَالَ: سَلَامٌ لَكُمْ. فَتَقَدَّمَتَا وَأَمْسَكْتَا يَدَيْهِ وَسَجَدَا لَهُ. <sup>10</sup>فَقَالَ لَهُمَا يَسُوعُ: لَا تَخَافَا، إِذْهَبَا قُولَا لِإِخْوَتِي أَنْ يَذْهَبُوا إِلَى الْجَلِيلِ وَهُنَاكَ يَرَوْنِي.

### التقرير الكاذب عن يسوع

<sup>11</sup>وَفِيمَا هُمَا ذَاهِبَتَانِ إِذَا قَوْمٌ مِنَ الْحَرَّاسِ جَاءُوا إِلَى الْمَدِينَةِ وَأَخْبَرُوا رُؤَسَاءَ الْكَهَنَةِ بِكُلِّ مَا كَانَ. <sup>12</sup>فَاجْتَمَعُوا مَعَ الشُّبُوحِ وَتَشَاوَرُوا، وَأَعْطَوْا الْعَسْكَرَ فِصَّةً كَثِيرَةً <sup>13</sup>قَائِلِينَ: قُولُوا، إِنَّ تَلَامِيذَهُ أَتَوْا لَيْلًا وَسَرَقُوهُ وَتَحْنُ نِيَامٌ. <sup>14</sup>وَإِذَا سَمِعَ ذَلِكَ عِنْدَ الْوَالِي فَتَحْنُ نَسْتَعْطِفُهُ وَنَجْعَلَكُمْ مُطْمَئِنِّينَ. <sup>15</sup>فَأَخَذُوا الْفِصَّةَ وَفَعَلُوا كَمَا عَلَّمُوهُمْ، فَسَاعَ هَذَا الْقَوْلُ عِنْدَ الْيَهُودِ إِلَى هَذَا الْيَوْمِ.

### إنجيل يسوع المسيح لجميع الأمم

<sup>16</sup>وَأَمَّا الْأَخَذَ عَشَرَ تَلْمِيذاً قَانِطَلُفُوا إِلَى الْجَلِيلِ إِلَى الْجَبَلِ حَيْثُ أَمَرَهُمْ يَسُوعُ. وَلَمَّا رَأَوْهُ سَجَدُوا لَهُ وَلَكِنْ بَعْضُهُمْ سَكَوًا. <sup>18</sup>فَتَقَدَّمَ يَسُوعُ وَكَلَّمَهُمْ قَائِلاً: دُفِعَ إِلَيَّ كُلُّ سُلْطَانٍ فِي السَّمَاءِ وَعَلَى الْأَرْضِ، <sup>19</sup>فَاذْهَبُوا وَتَلْمِذُوا جَمِيعَ الْأُمَمِ وَعَمِّدُوهُمْ بِاسْمِ الْآبِ وَالِابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ، <sup>20</sup>وَعَلِّمُوهُمْ أَنْ يَحْفَظُوا جَمِيعَ مَا أَوْصَيْتُكُمْ بِهِ، وَهَا أَنَا مَعَكُمْ كُلَّ الْأَيَّامِ إِلَى انْقِصَاءِ الدَّهْرِ. آمِينَ.

### Jesus ist von den Toten auferstanden

<sup>1</sup>Als aber der Sabbat um war und der erste Tag der Woche anbrach, kamen Maria Magdalena und die andere Maria, das Grab zu besehen. <sup>2</sup>Und siehe, es geschah ein großes Erdbeben. Denn der Engel des HERRN kam vom Himmel herab, trat hinzu und wälzte den Stein von der Tür und setzte sich darauf. <sup>3</sup>Und seine Gestalt war wie der Blitz und sein Kleid weiß wie Schnee. <sup>4</sup>Die Wachen aber erschranken aus Furcht und wurden, als wären sie tot. <sup>5</sup>Aber der Engel sprach zu den Frauen: Fürchtet euch nicht! Ich weiß, dass ihr Jesus, den Gekreuzigten, sucht. <sup>6</sup>Er ist nicht hier; er ist auferstanden, wie er gesagt hat. Kommt her und seht die Stätte, wo der HERR gelegen hat. <sup>7</sup>Und geht eilends hin und sagt seinen Jüngern, dass er auferstanden ist von den Toten. Und siehe, er wird vor euch hingehen nach Galiläa; dort werdet ihr ihn sehen. Siehe, ich habe es euch gesagt. <sup>8</sup>Und sie gingen eilends aus dem Grab hinaus mit Furcht und großer Freude und liefen, um es seinen Jüngern zu verkündigen. <sup>9</sup>Und als sie hingingen, um es seinen Jüngern zu verkündigen, siehe, da begegnete ihnen Jesus und sprach: Seid gegrüßt! Und sie traten zu ihm und griffen nach seinen Füßen und fielen vor ihm nieder. <sup>10</sup>Da sprach Jesus zu ihnen: Fürchtet euch nicht! Geht hin und verkündigt es meinen Brüdern, dass sie nach Galiläa gehen; dort werden sie mich sehen.

### Der Betrug der Hohenpriester und der gefälschte Bericht

<sup>11</sup>Als sie aber hingingen, siehe, da kamen einige von der Wache in die Stadt und

verkündeten den Hohenpriestern alles, was geschehen war.<sup>12</sup> Und diese kamen zusammen mit den Ältesten und hielten Rat und gaben den Soldaten viel Geld<sup>13</sup> und sprachen: Sagt: Seine Jünger kamen in der Nacht und stahlen ihn, während wir schliefen.<sup>14</sup> Und sollte es dem Statthalter zu Ohren kommen, wollen wir ihn beschwichtigen und dafür Sorge tragen, dass ihr sicher seid.<sup>15</sup> Und sie nahmen das Geld und taten, wie sie belehrt waren. Und diese gemeine Rede ist bei den Juden bis auf den heutigen Tag geblieben.

### **Der Missionsauftrag des auferstandenen Herrn**

<sup>16</sup> Aber die elf Jünger gingen nach Galiläa auf den Berg, wohin Jesus sie beschieden hatte.<sup>17</sup> Und als sie ihn sahen, fielen sie vor ihm nieder; einige aber zweifelten.<sup>18</sup> Und Jesus trat herzu, redete mit ihnen und sprach: Mir ist gegeben alle Gewalt im Himmel und auf Erden.<sup>19</sup> Darum gehet hin und machet zu Jüngern alle Völker, und taufet sie im Namen des Vaters und des Sohnes und des Heiligen Geistes,<sup>20</sup> und lehret sie halten alles, was ich euch befohlen habe. Und siehe, ich bin bei euch alle Tage bis an der Welt Ende.